



---

# MONTAGEANLEITUNG

---





# INHALTSVERZEICHNIS

|                                                                  |    |
|------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Hinweise für den Benutzer.....                                | 4  |
| 2. Identifizierungsdaten.....                                    | 5  |
| 3. Montage des Bedienhebels.....                                 | 6  |
| 4. Anschluss des Bedienhebels und des Steuergeräts.....          | 8  |
| 5. Anschluss am Steuergerät Flexpilot AGBP.....                  | 10 |
| 5.1. Steuergerät Flexpilot AGBP – Abbildung Funktionsschema..... | 11 |
| 6. Anschluss am Steuergerät Flexpilot SGBP.....                  | 12 |
| 6.1. Steuergerät Flexpilot SGBP – Abbildung Funktionsschema..... | 13 |
| 7. Stromversorgung.....                                          | 14 |
| 8. Montage des Kabelbaums.....                                   | 15 |
| 8.1. Nomenklatur.....                                            | 16 |
| 9. Entlüften des Hydrauliksystems.....                           | 17 |
| 10. Steuerung.....                                               | 18 |
| 10.1. Sicherheit.....                                            | 18 |
| 10.2. Bewegungen.....                                            | 18 |
| 11. Ersatzteile.....                                             | 20 |
| 11.1. Bedienhebel Flexpilot .....                                | 20 |
| 11.2. Nomenklatur.....                                           | 21 |
| 11.3. Hydraulikschlauch mit Griff.....                           | 22 |
| 11.4. Nomenklatur.....                                           | 23 |

# 1. Hinweise für den Benutzer

## Allgemeine Hinweise

Die vorliegende Anleitung enthält alle Anweisungen für die Inbetriebnahme, den Gebrauch und die Wartung Ihres Geräts.

Das Handbuch muss aufmerksam durchgelesen und an einem geeigneten Ort aufbewahrt werden, um es bei Bedarf konsultieren zu können. Es ist jedem Benutzer des Geräts auszuhändigen, einschließlich beim Verkauf oder Verleih des Geräts.

Damit das Gerät in einwandfreiem Zustand bleibt und seine zuverlässige Funktionsweise behält, müssen die vorgesehenen Wartungsarbeiten durchgeführt werden.

## Reinigung



**ACHTUNG:** Den Wasserstrahl von Hochdruckreinigern nie in Richtung elektronischer Bauteile richten (Steuerkästen, Kabelbäume, Steckverbindungen usw.).

Elektrische und elektronische Komponenten können ausfallen, wenn sie mit einem Hochdruckreiniger gesäubert werden.

## Sicherheit

Es müssen die Sicherheitshinweise durchgelesen und alle zugehörigen Gebrauchshinweise und Anweisungen befolgt werden.

Lesen Sie vor der Verwendung des FLEXPILLOT die „Bedienungsanleitung des Frontladers“, um folgende Punkte genau zu verstehen:

- Die Verfahren zum Ankuppeln und Abkuppeln des Frontladers und der Werkzeuge.
- Die Funktionsweise der in diesem Handbuch behandelten Bedienelemente des FLEXPILLOT.

## Ersatzteile



**GEFAHR:** Bei Nichteinhaltung dieser Vorgaben wird das Gerät zu einer Gefahr für Sie und andere Personen. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden oder Verletzungen.

Es dürfen nur Ersatzteile und Zusatzkomponenten verwendet werden, die den Herstellerempfehlungen entsprechen.

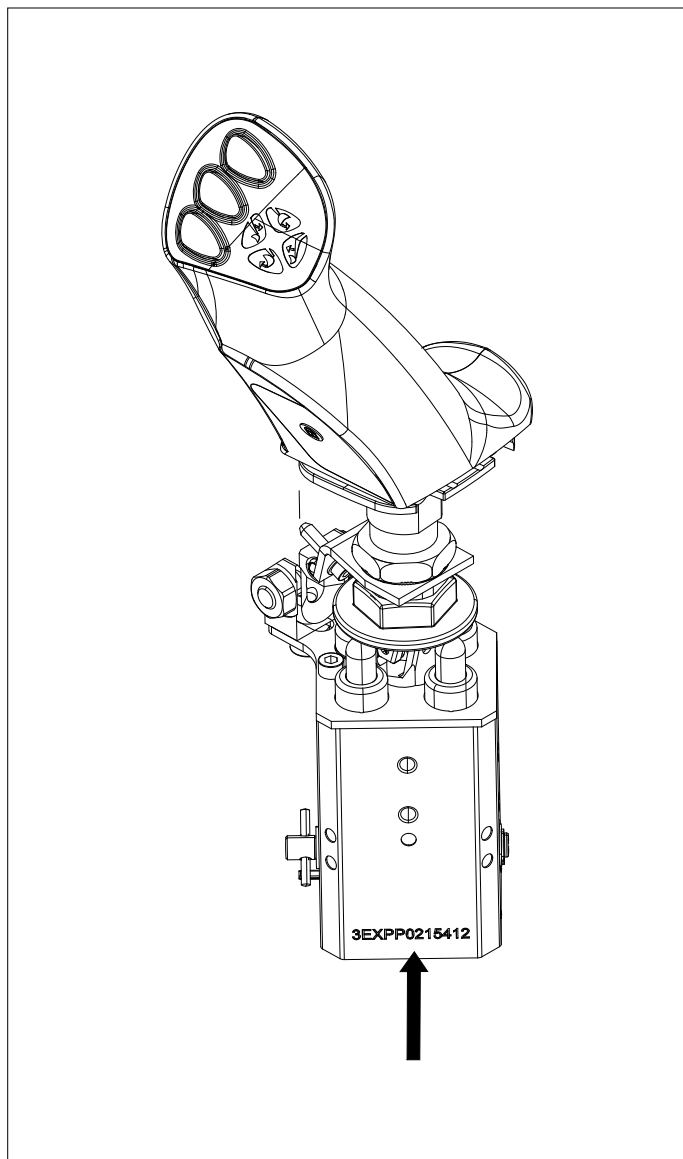
Sie dürfen keine Änderungen an Ihrem Gerät oder dessen Zubehör (mechanische, elektrische, hydraulische und pneumatische Eigenschaften) durchführen oder durch andere Personen durchführen lassen, ohne vorher das schriftliche Einverständnis des Herstellers einzuholen.

## Garantie

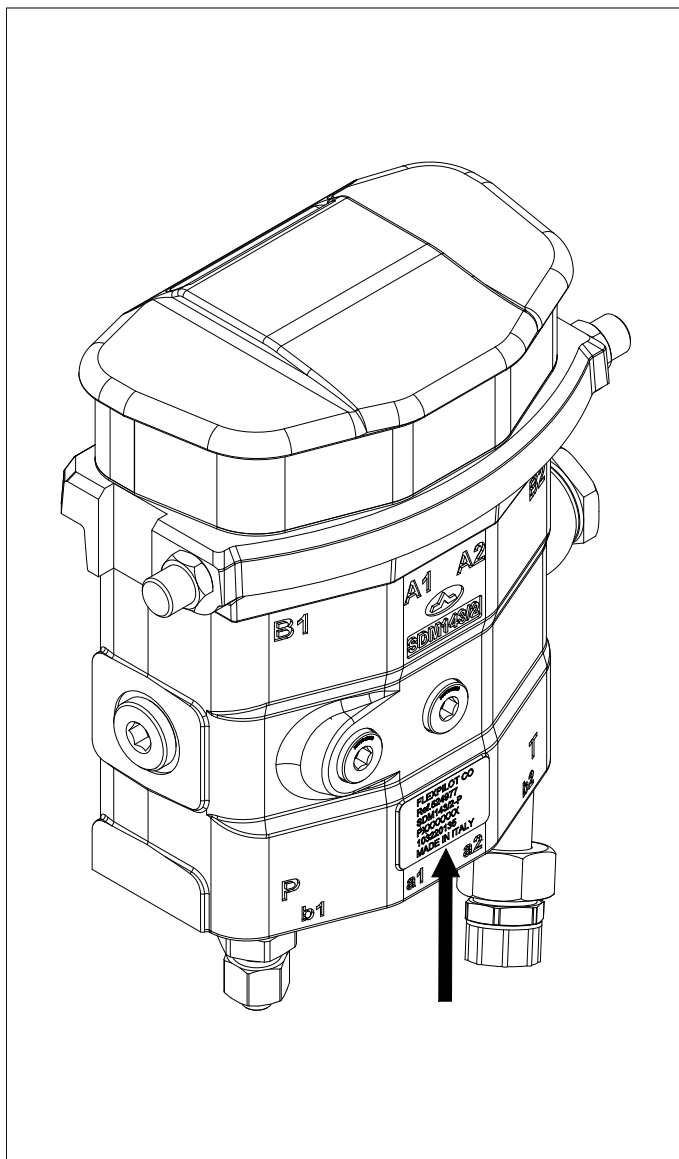
Die Garantie erlischt sofort, wenn die für das Gerät geltenden Gebrauchs- und Wartungsvorgaben dieses Handbuchs nicht eingehalten werden.

## 2. Identifizierungsdaten

Die Kenndaten müssen Ihrem Vertragshändler für alle Ersatzteil- oder Supportanfragen mitgeteilt werden, ebenso Typ, Seriennummer und Inbetriebnahmedatum des Frontladers. Die nachfolgende Abbildung zeigt, wo die Angaben zu finden sind.



Typenschild auf dem Bedienhebel

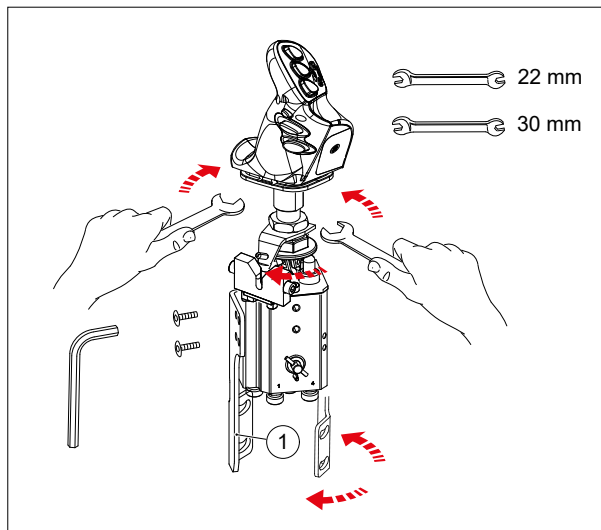


Typenschild am Steuergerät eingraviert

### 3. Montage des Bedienhebels

**⚠ ACHTUNG:** Die Montage des Bedienhebelhalters ist je nach Schlepper unterschiedlich. Siehe Montageanleitung Hydraulik zur Befestigung des Halters, der Bohrung und der Durchführung des Kabelbaums für den Hydraulikschlauch. Die Einstellung der Position des FLEXPILOT muss in Anwesenheit des **Benutzers** erfolgen, um eine komfortable Steuerung des Frontladers zu gewährleisten.

Mögliche Anpassungen des Halters (1).



**ACHTUNG:**

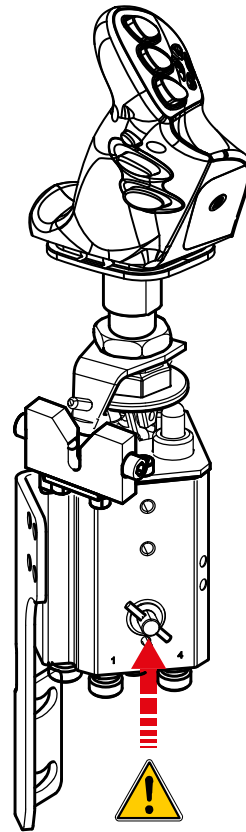
Zu Ihrer eigenen Sicherheit müssen Sie das Absperrventil während aller Montagearbeiten auf AUS stellen.



EIN



AUS

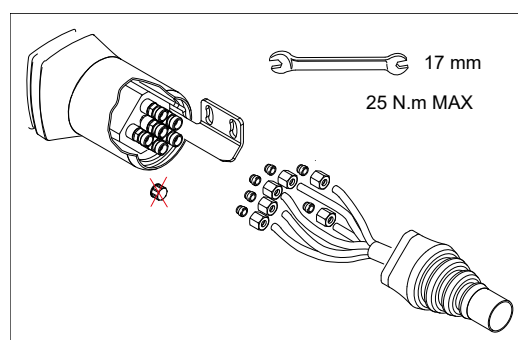
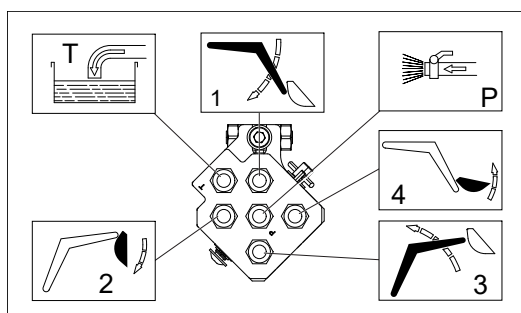


## 4. Anschluss des Bedienhebels und des Steuergeräts

1. Den oberen Balg einsetzen.
2. Anbringen der Schutzkappe am Absperrhahn.



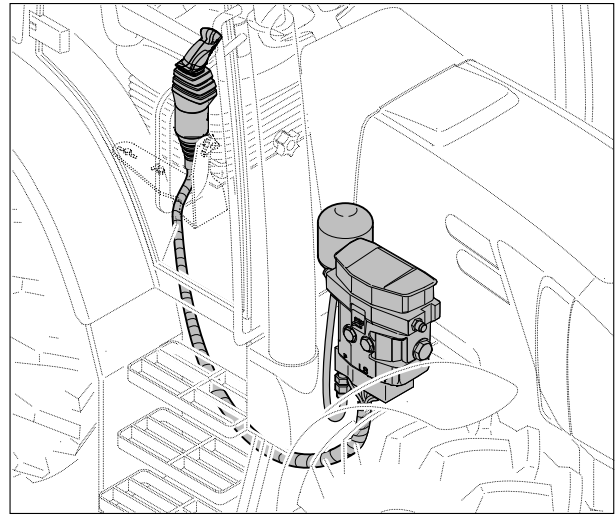
Die Hydraulikschläuche entsprechend den Markierungen am Bedienhebel anschließen.





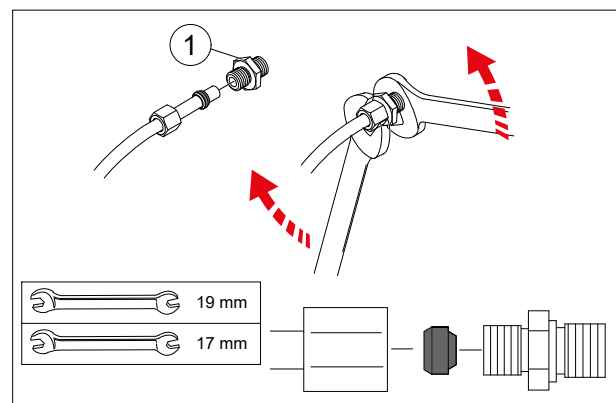
Hydraulikschläuche Ø 8 mm je nach Verwendung abschneiden.

- Mindestbiegeradius der Hülle = 95 mm.
- Keine Quetschungen.
- Keine Knicke.



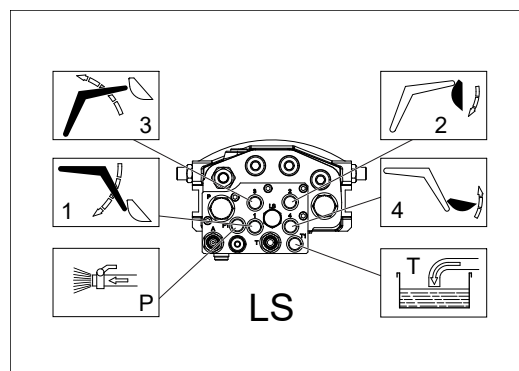
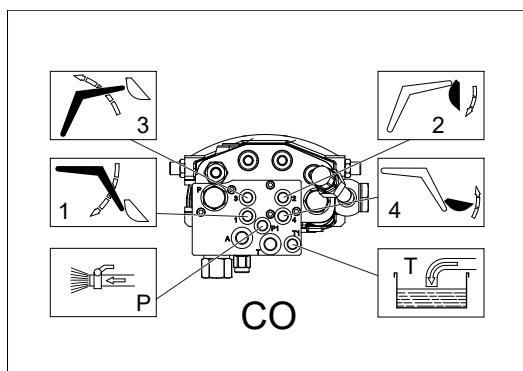
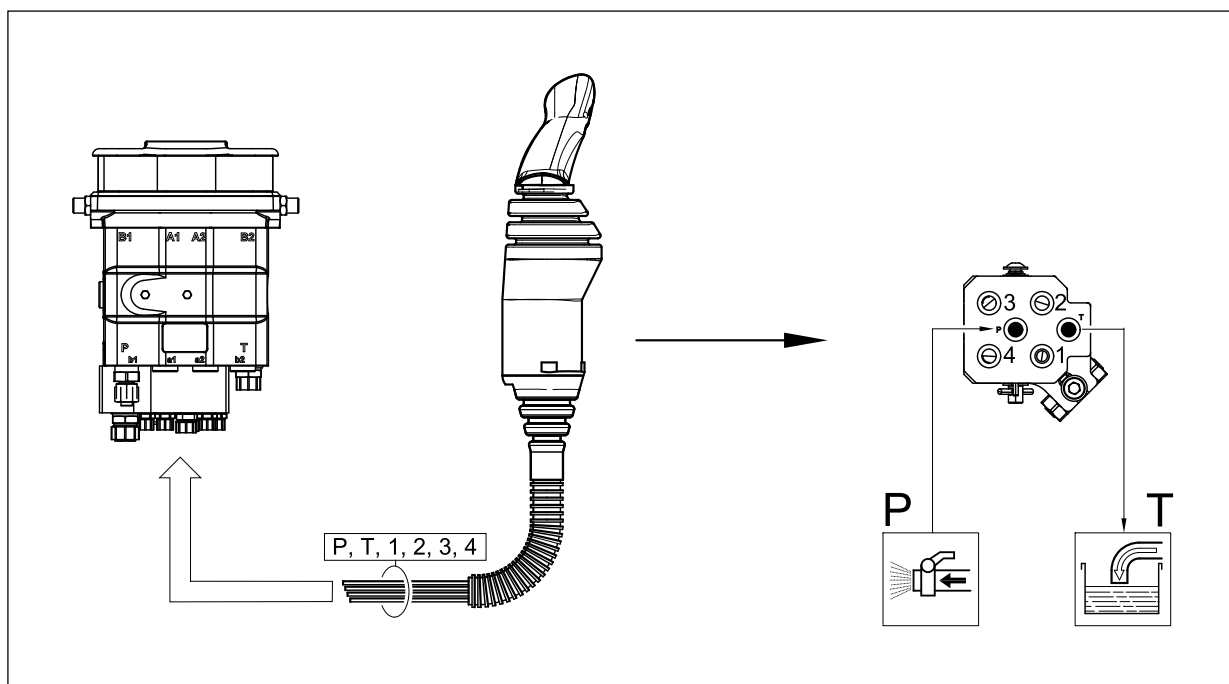
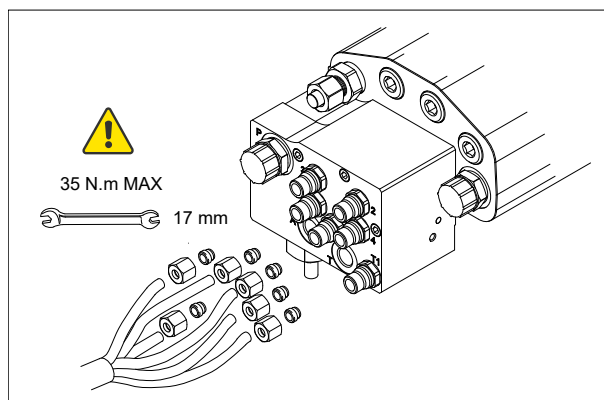
Hydraulikschläuche mit dem Crimp-Verbindungsstück (1) crimpen.

1. Anbringen der Mutter am Hydraulikschlauch.
2. Anbringen des Klemmrings am Hydraulikschlauch, falls dieser nicht in der Mutter verblieben ist (auf die Einbaurichtung achten).
3. Mutter von Hand auf den Anschluß schrauben.
4. Mit dem Schlüssel anziehen, bis ein fester Anschlag erreicht wird (ca. 1 Umdrehung).
5. Anschluss mit weiteren 1/6 Umdrehung (ca. 1 Vierkant) sichern.



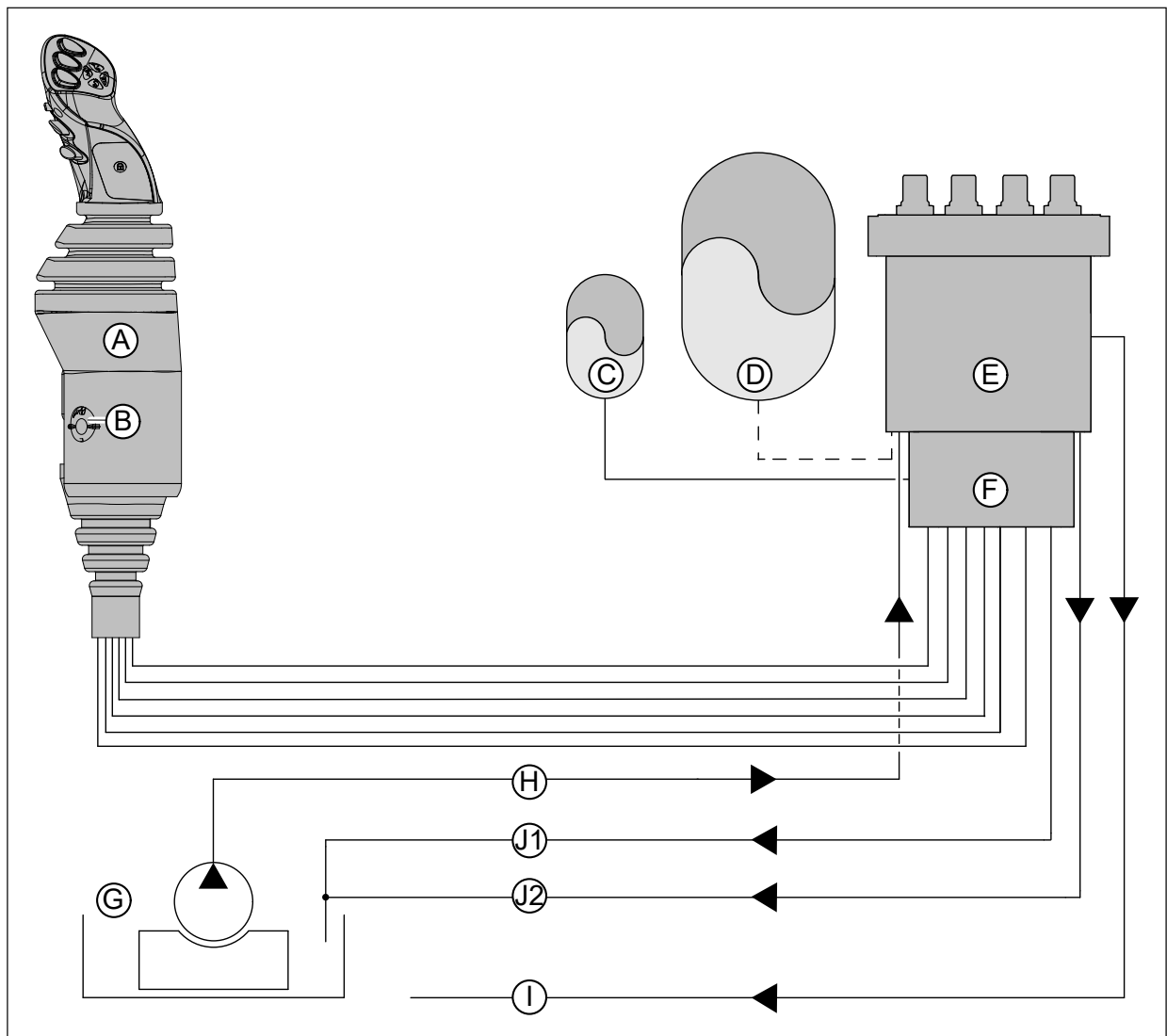
## 5. Anschluss am Steuergerät Flexpilot AGBP

Hydraulikschläuche Ø 8 mm entsprechend den Markierungen [1, 2, 3, 4, P, T] am Steuergerät anschließen.



## Steuergerät Flexpilot AGBP – Abbildung Funktionsschema

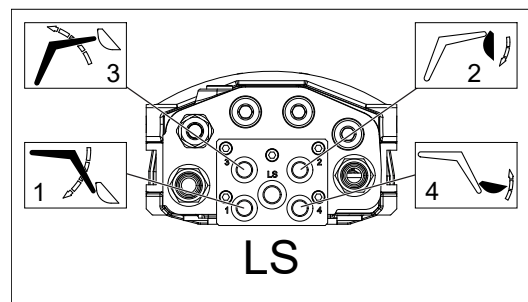
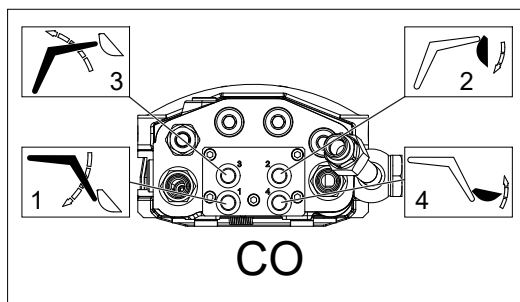
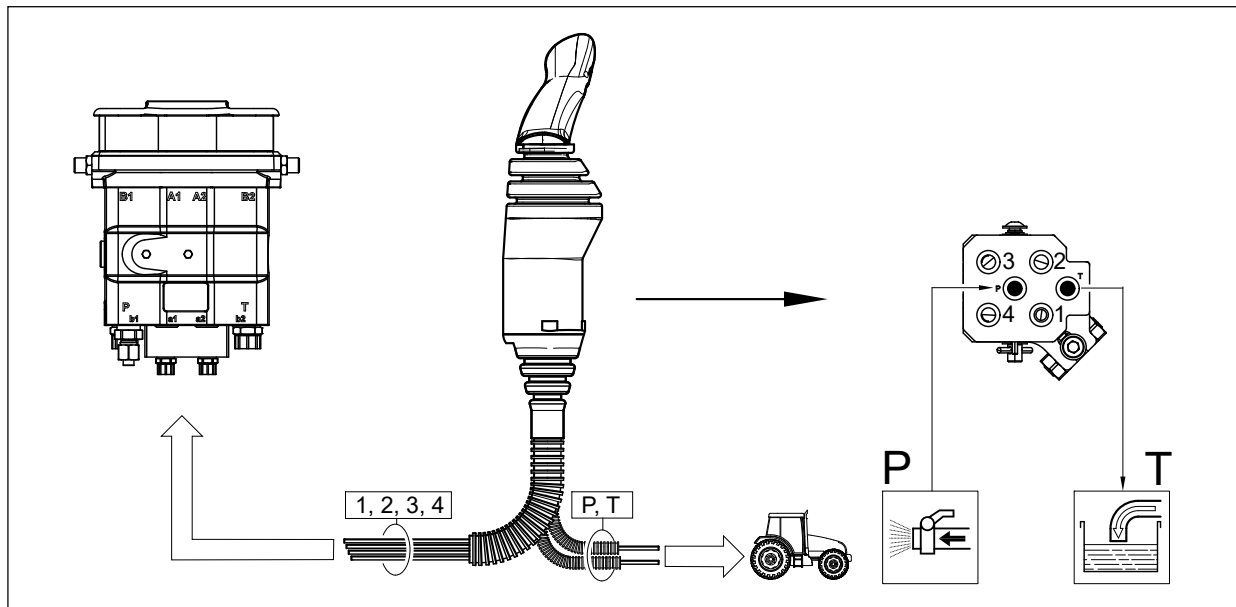
Das Hauptsteuergerät wird von einem Niederdrucksystem gesteuert, das vom Steuergerät erzeugt und über den Bedienhebel geregelt wird.



| Markierung | Beschreibung                       |
|------------|------------------------------------|
| (A)        | Bedienhebel                        |
| (B)        | Absperrventil                      |
| (C)        | Niederdruckspeicher                |
| (D)        | Shock Eliminator-Speicher (Option) |
| (E)        | Steuergerät                        |
| (F)        | Niederdruckblock                   |
| (G)        | Tank                               |
| (H)        | Hochdruckkreislauf                 |
| (I)        | Ölweiterlauf                       |
| J1         | Drainage des Niederdruckblocks     |
| J2         | Rückleitung zum Tank               |

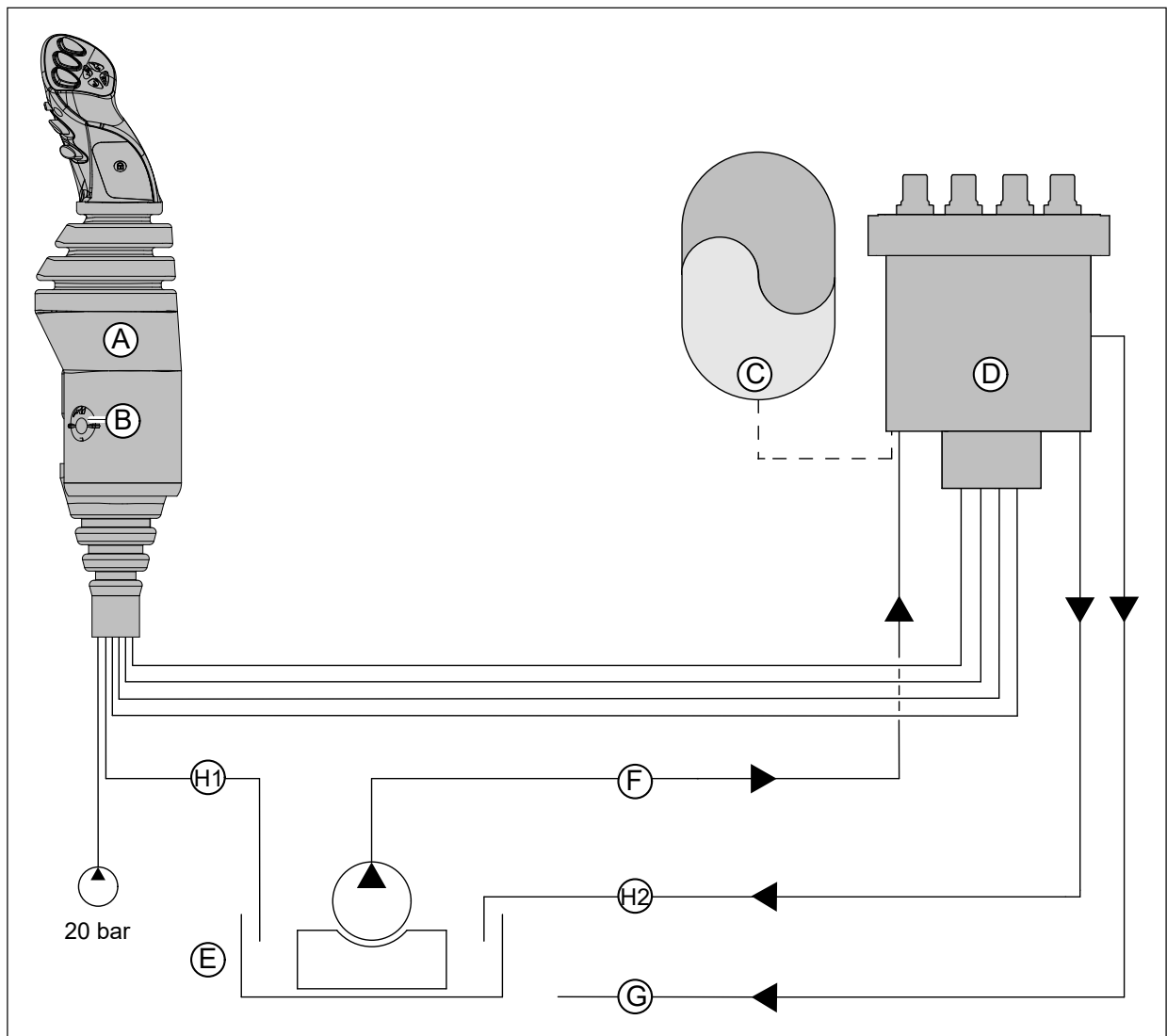
## 6. Anschluss am Steuergerät Flexpilot SGBP

Die markierten Hydraulikschläuche Ø 8 mm [1, 2, 3, 4] am Steuergerät und [P, T] am Schlepper anschließen (siehe Montageanleitung Hydraulik).



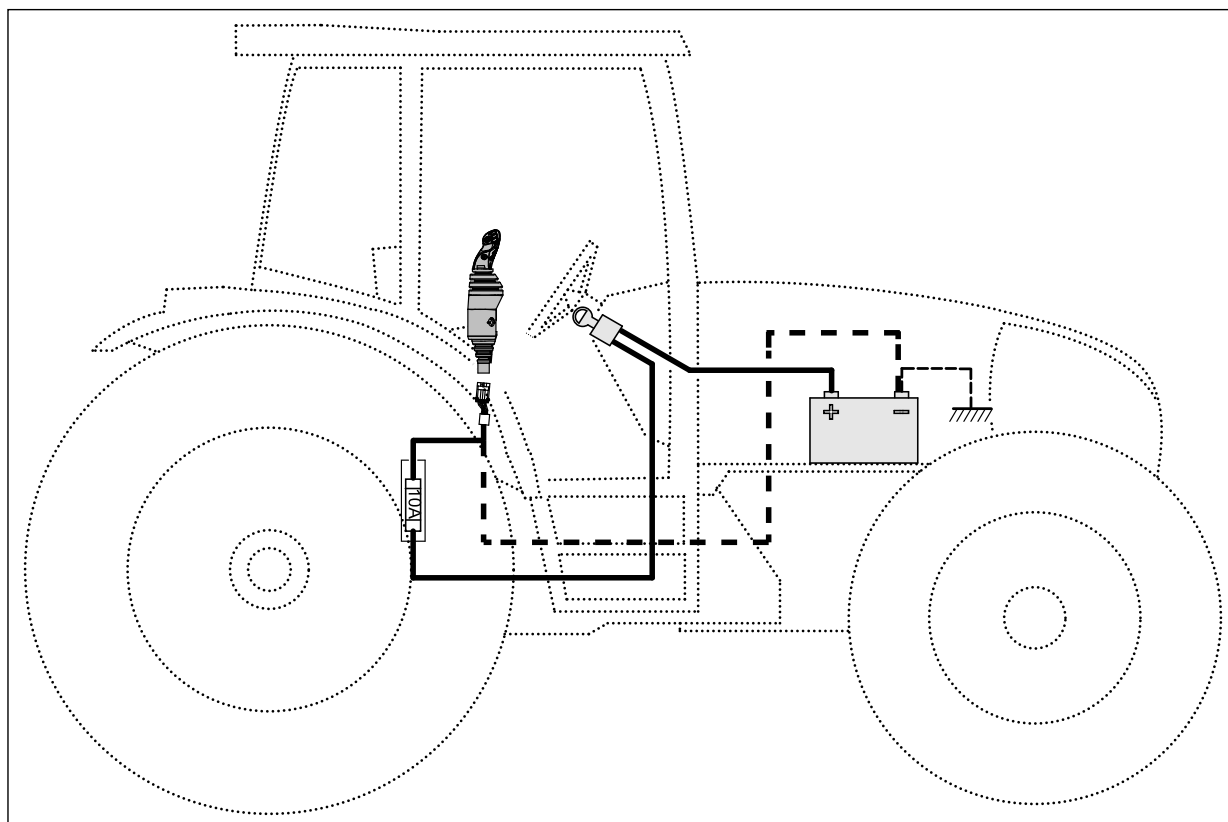
## Steuergerät Flexpilot SGBP – Abbildung Funktionsschema

Das Hauptsteuergerät wird von einem Niederdrucksystem gesteuert und mit dem Bedienhebel geregelt. Der Bedienhebel wird aus dem Niederdruckkreis des Schleppers gespeist.



| Markierung | Beschreibung         |
|------------|----------------------|
| (A)        | Bedienhebel          |
| (B)        | Absperrventil        |
| (C)        | Niederdruckspeicher  |
| (D)        | Steuergerät          |
| (E)        | Tank                 |
| (F)        | Hochdruckkreislauf   |
| (G)        | Ölweiterlauf         |
| (H1)       | Rückleitung zum Tank |
| (H2)       | Rückleitung zum Tank |

## 7. Stromversorgung



**WICHTIG:** Die Stromversorgung muss in einem 12-V-Gleichstromkreis hinter dem Schlepperkontakt erfolgen, der 10 A liefern kann. Die Schutzsicherung des Kabelbaums muss für max. 10 A ausgelegt sein.

Das blaue Kabel (-) (Masse) des elektrischen Kabelbündels unbedingt an die Klemme (-) der Batterie anschließen.

—



| Markierung | Beschreibung            |
|------------|-------------------------|
| (B)        | Gelb                    |
| (C)        | Grün                    |
| (D)        | Blau oder Grau*         |
| (E)        | Weiß*                   |
| (F)        | Schwarz oder Braun*     |
| (G)        | Rot oder Rosa*          |
| (H)        | Rot (+ permanent)       |
| (I)        | Orange (FAST-LOCK)      |
| (J)        | Schwarz                 |
| (K)        | Blau (-Masse)           |
| (L)        | Braun (3. Funktion)     |
| (M)        | Gelb/Grün (4. Funktion) |
| (N)        | Braun                   |
| (P)        | + Nur mit Zündung       |

Anmerkung: Tasten (B1), (B2) und (B3): max. 12 V 50 mA Anschluss unter der Verantwortung des Kunden.

## 8.1. Nomenklatur

| Rep.<br>Fig.<br>Pos.<br>Fig.<br>Rif.<br>Fig. | Réf.<br>Parts No<br>Teile-Nr.<br>Ref.<br>Rif.<br>Nr | Qté.<br>Qty<br>Menge<br>Cant.<br>Qtà<br>Il. | Dimension.<br>Dimension<br>Maße<br>Dimensión<br>Dimensione<br>Wymiar | Français                                           | English                                            | Deutsch                                            | Español                                              | Italiano                                                 | Polski                                     |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1                                            | 525488                                              | 1                                           |                                                                      | FAISCEAU ÉLEC-<br>TRIQUE (POIGNEE<br>3-6 BOUTONS)  | ELECTRIC WIRING<br>LOOM (3-6 BUT-<br>TONS)         | KABELBUNDEL (3-6<br>KNOPF)                         | CABLE ELÉCTRICO<br>(3-6 BOTONES)                     | CABLAGGIO ELET-<br>TRICO (IMPUGNA-<br>TURA 3-6 PULSANTI) | PRZEWODY<br>ELEKTR. (3-6 PRZY-<br>CISKI)   |
| 101                                          | 306358                                              | 1                                           |                                                                      | PORTE FUSIBLE                                      | FUSE HOLDER                                        | SICHERUNGSHAL-<br>TERUNG                           | SOPORTE DE<br>FUSIBLE                                | PORTA FUSIBILE                                           | SKRZYŃKA BEZ-<br>PIECZNIKOWA               |
| 102                                          | 306361                                              | 1                                           | 10 A                                                                 | FUSIBLE                                            | FUSE                                               | SICHERUNG                                          | FUSIBLE                                              | FUSIBILE                                                 | BEZPIECZNIK                                |
| 2                                            | 306275                                              | 1                                           |                                                                      | FAISCEAU ÉLEC-<br>TRIQUE (SANS<br>DISPOSITIF SECU) | ELECTRIC WIRING<br>LOOM (WITHOUT<br>SAFETY DEVICE) | KABELBUNDEL (OHNE<br>SICHERHEITSVORKEHRUN-<br>GEN) | CABLE ELÉCTRICO<br>(SIN DISPOSITIVO<br>DE SEGURIDAD) | FASCIO ELETTRICO<br>(SENZA DISPOS-<br>TIVO DI SICUREZZA) | PRZEWODY<br>ELEKTR (BEZ<br>ZABEZPIECZENIA) |
| 2bis                                         | 525758                                              | 1                                           |                                                                      | FAISCEAU ÉLEC-<br>TRIQUE (AVEC<br>DISPOSITIF SECU) | ELECTRIC WIRING<br>LOOM (WITH<br>SAFETY DEVICE)    | KABELBUNDEL (MIT<br>SICHERHEITSVORKEHRUN-<br>GEN)  | ELECTRIC WIRING<br>LOOM (WITH<br>SAFETY DEVICE)      | CABLAGGIO ELET-<br>TRICO (CON DISP.<br>DI SICUREZZA)     | PRZEWODY<br>ELEKTR (Z ZABEZ-<br>PIECZENIA) |



**ACHTUNG:** Verwendung des Kabelbaums 2 Bis anstelle des Kabelbaums 2 ausschließlich zum Einrichten der Sicherheitsoption (Heben/An-/Auskippen).

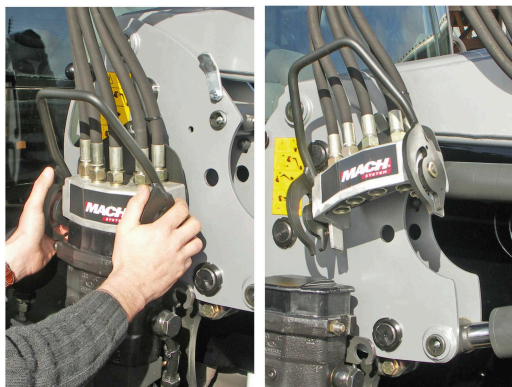


## 9. Entlüften des Hydrauliksystems

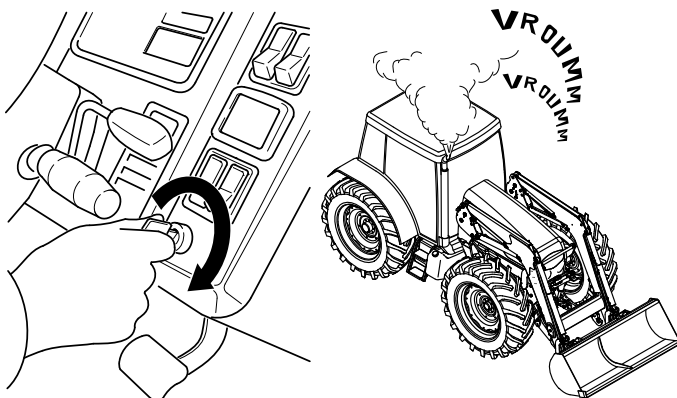


**ACHTUNG:** Das Hydrauliksystem muss bei der ersten Nutzung abgelassen werden.

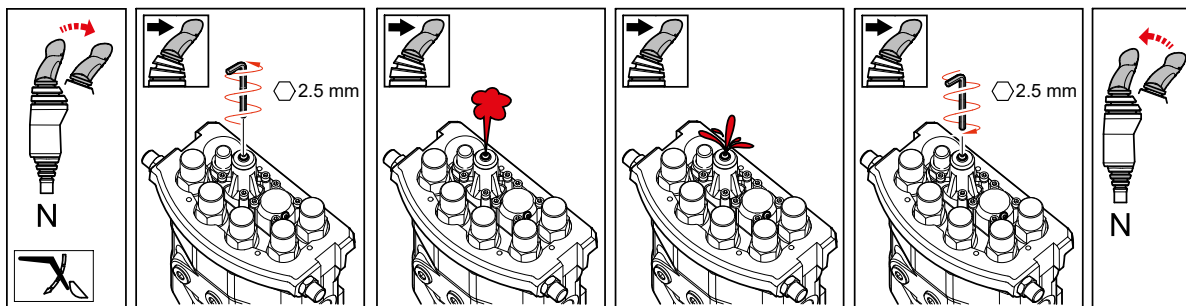
1



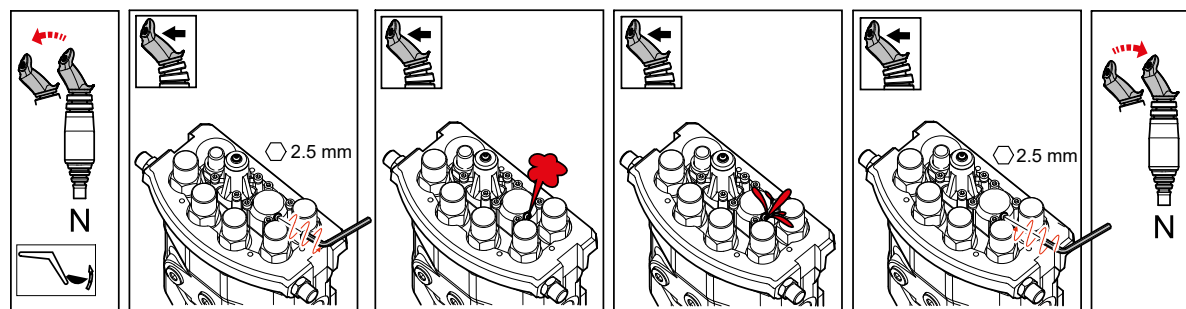
2



3



4



## 10. Steuerung



**WARNUNG:** Den Schlepper niemals mit hochgefahrenem Frontlader verlassen.

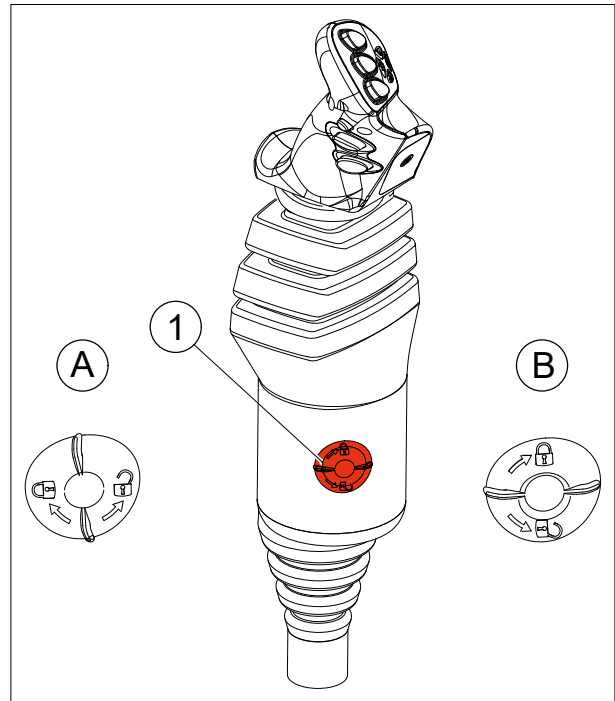
Jedes Steuergerät mit Schieber hat funktionsbedingt eine gewisse interne Undichtigkeit.

### 10.1. Sicherheit

Um eine ungewollte Bedienung des Frontladers zu verhindern, ist es möglich, den FLEXPILOT-Einhebel zu verriegeln.

Zum Verriegeln das Isolerrändelrädchen (1) drehen:

- (A): entriegelte Position.
- (B): verriegelte Position.



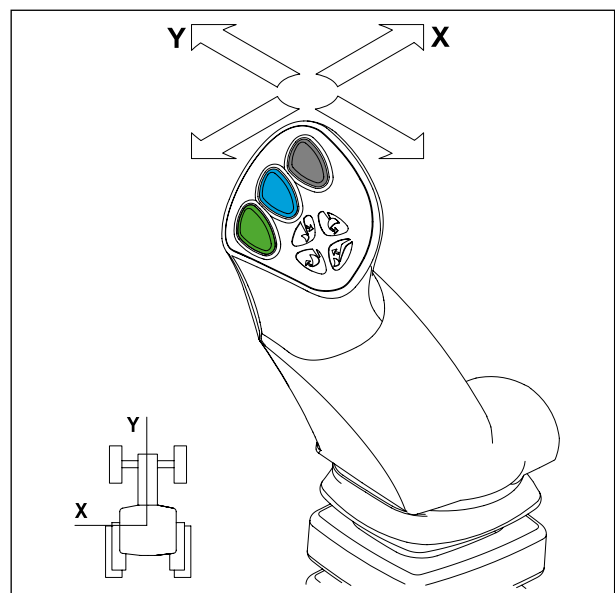
### 10.2. Bewegungen

#### 1. Funktion: entlang der Y-Achse

- Vorwärts = Absenken des Frontladers (Funktion des doppelwirkenden Hydraulikzylinders).
- Nach vorne nach der Rastung = Schwimmstellung (Funktion des einfachwirkenden Hydraulikzylinders).
- Nach hinten = Hubbewegung des Frontladers.

#### 2. Funktion: entlang der X-Achse

- Nach links = Ankippen des Werkzeugs.
- Nach rechts = Auskippen des Werkzeugs.



### 3. Funktion: entlang der X-Achse

— Knopf (1) + Ankipp- oder Auskippbewegung.

### 4. Funktion: entlang der X-Achse

— Knopf (2) + Ankipp- oder Auskippbewegung.

### FAST-LOCK

Automatisches Ankuppeln/Abkuppeln des Werkzeugs.

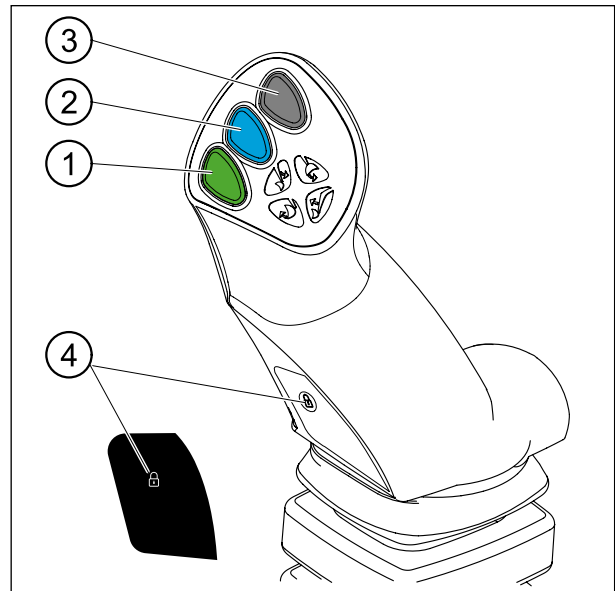
— Knopf (1) + (4) + Ankipp- oder Auskippbewegung.

### SPEED-LINK 2

Automatisches An-/Abkuppeln der Werkzeuge mit hydraulischen und elektrischen Funktionen.

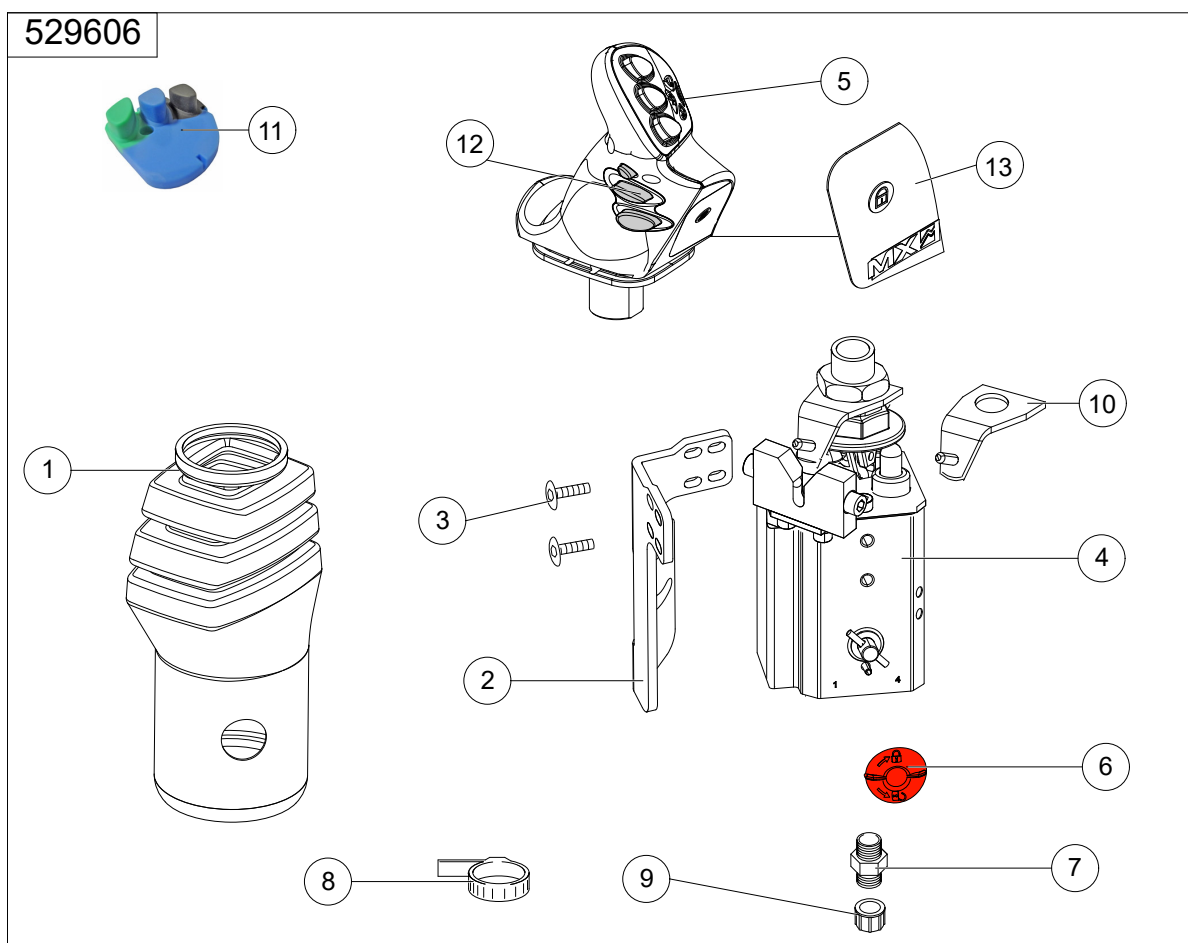
— Knopf (1) + (4) + Ankipp- oder Auskippbewegung.

**HINWEIS:** Der Knopf (3) wird nicht verwendet, der Knopf (4) ist nur bei der Option FAST-LOCK oder SPEED-LINK 2 verfügbar.



# 11. Ersatzteile

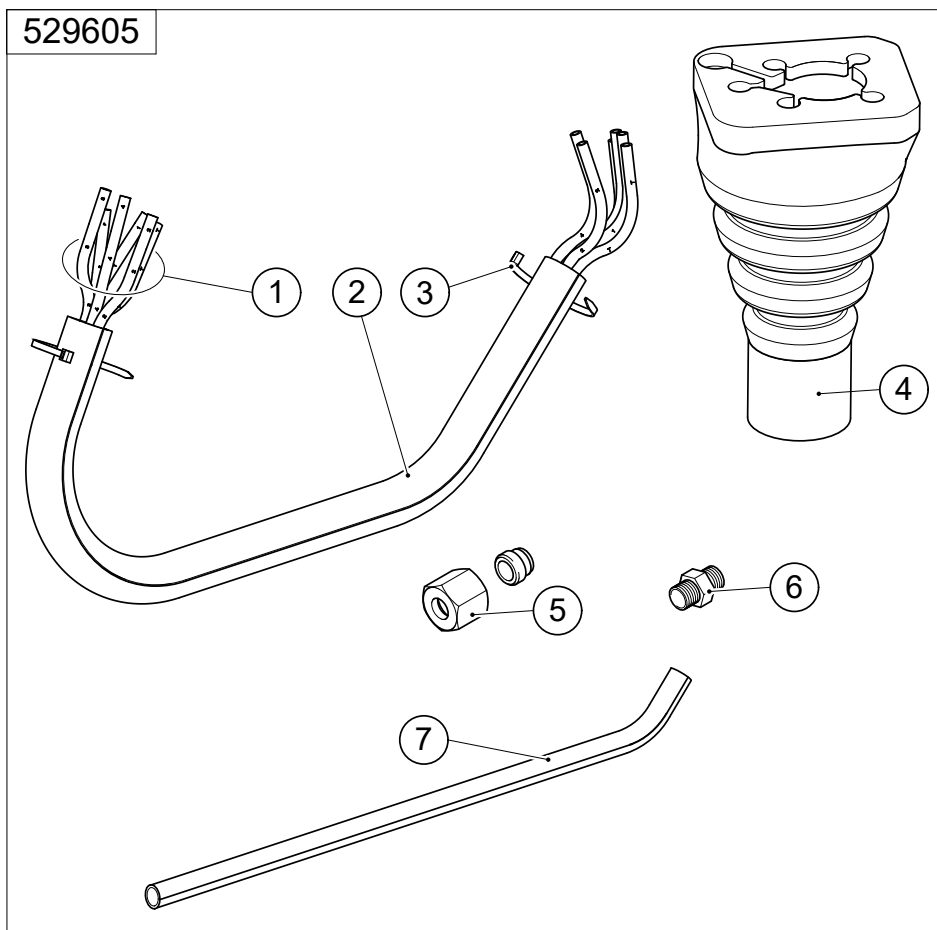
## 11.1. Bedienhebel Flexpilot



## 11.2. Nomenklatur

| Rep.<br>Fig.<br>Pos.<br>Fig.<br>Rif.<br>Fig. | Réf.<br>Parts No<br>Teil-Nr.<br>Ref.<br>Rif.<br>Nr | Qté.<br>Qty<br>Menge<br>Cant.<br>Qtà<br>Il. | Dimension.<br>Dimension<br>Maße<br>Dimensión<br>Dimensione<br>Wymiar | Français                                      | English                                   | Deutsch                                        | Español                                                                 | Italiano                                                                          | Polski                                                           |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 1                                            | 529480                                             | 1                                           |                                                                      | SOUFFLET                                      | BELLOWS                                   | BALG                                           | BELLOWS                                                                 | SOFFIETTO                                                                         | MIESZEK                                                          |
| 2                                            | 526239                                             | 1                                           |                                                                      | SUPPORT                                       | SUPPORT                                   | UNTERSTÜTZUNG                                  | SOPORTE                                                                 | SUPPORTO                                                                          | WSPARCIE                                                         |
| 3                                            | 510373                                             | 2                                           | M6 X 12 P:1 10.9 ZN                                                  | VIS                                           | SCREW                                     | SCHRAUBE                                       | TORNILLO                                                                | VITE                                                                              | ŚRUBA                                                            |
| 4                                            | 529503                                             | 1                                           |                                                                      | MANIPULATEUR<br>FLEXPILOT ALU<br>AVEC ROBINET | FLEXPILOT ALU<br>MONOLEVER WITH<br>VALVE  | FLEXPILOT<br>BEDIENHEBEL MIT<br>HAHN           | MANIPULADOR<br>FLEXPILOT ALU<br>CON GRIFO                               | MANIPOLATORE<br>FLEXPILOT IN<br>ALLUMINIO CON<br>VALVOLA                          | ALUMINIOWY MANI-<br>PULATOR FLEXPI-<br>LOT Z KRANEM              |
| 5                                            | 525156                                             | 1                                           |                                                                      | POIGNEE                                       | 7-BUTTON HANDLE                           | 7-TASTEN-GRIFF                                 | EMPUÑADURA DE 7<br>BOTONES                                              | IMPUGNATURA A 7<br>PULSANTI                                                       | UCHWYT Z 7 PRZY-<br>CISKAMI                                      |
| 6                                            | 526519                                             | 1                                           | ON/OFF                                                               | BOUTON                                        | BUTTON                                    | KNOPF                                          | BOTON                                                                   | PULSANTE                                                                          | PRZYCISK                                                         |
| 7                                            | 529966                                             | 6                                           | UM/8L - 12X150 + JOINT                                               | UNION                                         | UNION                                     | VERBINDUNGSS-<br>TÜCK                          | UNIÓN                                                                   | UNIONE                                                                            | ZŁĄCZE                                                           |
| 8                                            | 527546                                             | 1                                           | 280 X 4.8                                                            | COLLIER PLAS-<br>TIQUE                        | BLACK PLASTIC<br>STRAP                    | SCHWARZ PLAS-<br>TIKRING                       | ABRAZADERA DE<br>PLÁSTICO NEGRO                                         | FASCETTA IN PLAS-<br>TICA NERO                                                    | CZARNY PLASTI-<br>KOWA FIOLETOWA                                 |
| 9                                            | 334207                                             | 6                                           | D 14 (P:150)                                                         | BOUCHON PLAS-<br>TIQUE JAUNE                  | YELLOW PLASTIC<br>COVER                   | GELBER PLASTIKS-<br>TOPFEN                     | TAPÓN DE PLÁS-<br>TICO AMARILLO                                         | TAPPO IN PLAS-<br>TICA GIALLO                                                     | KOREK PLASTI-<br>KOWY ŻÓŁTY                                      |
| 10                                           | 581159                                             | 1                                           |                                                                      | SUPPORT VERROU<br>FLEXPILOT                   | FLEXPILOT LOCK<br>HOLDER                  | FLEXPILOT-<br>SCHLOSSHALTER                    | SOPORTE DE CER-<br>RADURA FLEXPILOT                                     | PORTABLOCCO<br>FLEXPILOT                                                          | UCHWYT ZAMKA<br>FLEXPILOT                                        |
| 11                                           | 536405                                             | 1                                           |                                                                      | KIT REMPLACE-<br>MENT CLAVIER 3<br>BOUTONS    | REPLACEMENT KIT<br>3-BUTTON KEYPAD        | ERSATZ-SET DER<br>TASTATUR MIT DREI<br>KNÖPFEN | KIT DE SUSTITU-<br>CIÓN DEL TECLADO<br>DE 3 BOTONES                     | KIT DI SOSTITU-<br>ZIONE TASTIERA 3<br>PULSANTI                                   | ZESTAW WYMIEN-<br>NY KLAWIATURA 3<br>PRZYCISKI                   |
| 12                                           | 540979                                             | 1                                           |                                                                      | CLAVIER ELASTO-<br>MERE ARRIERE 3<br>BOUTONS  | REAR ELASTO-<br>MER KEYBOARD 3<br>BUTTONS | HINTERE ELASTO-<br>MER-TASTATUR 3<br>TASTEN    | TECLADO DE ELAS-<br>TÓMERO TRASERO<br>EN LA EMPUÑADU-<br>RA - 3 BOTONES | TASTIERA POSTE-<br>RIORE IN ELASTO-<br>MERO SULL'IM-<br>PUGNATURA - 3<br>PULSANTI | TYLNA KLAWIATU-<br>RA Z ELASTOMERU<br>NA DŹWIGNI - 3<br>DOSTĘPNE |
| 13                                           | 541996                                             | 1                                           |                                                                      | XB LEXAN 1<br>BOUTON                          | XB LEXAN 1<br>BUTTON                      | XB LEXAN 1 TAS-<br>TEN                         | XB LEXAN 1 BOTÓN                                                        | XB LEXAN 1 PUL-<br>SANTE                                                          | XB LEXAN 1 PRZY-<br>CISK                                         |

### 11.3. Hydraulikschlauch mit Griff



## 11.4. Nomenklatur

| Rep.<br>Fig.<br>Pos.<br>Fig.<br>Rif.<br>Fig. | Réf.<br>Parts No<br>Teil-Nr.<br>Ref.<br>Rif.<br>Nr | Qté.<br>Qty<br>Menge<br>Cant.<br>Qtà<br>Il. | Dimension.<br>Dimension<br>Maße<br>Dimensión<br>Dimensione<br>Wymiar | Français                                        | English                                 | Deutsch                                | Español                                 | Italiano                                           | Polski                                                   |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 1                                            | 517302                                             | 1                                           | D 5 X 8 LG.3700                                                      | FLEXIBLE REP 1                                  | 1-MARK HOSE                             | HYDRAU-<br>LIKSchLAUCH<br>MARKIERUNG 1 | TUBO FLEXIBLE<br>MARC. 1                | TUBO FLESSIBILE<br>RIF. 1                          | PRZEWÓD ELASTY-<br>CZNY 1                                |
| 1                                            | 517303                                             | 1                                           | D 5 X 8 LG.3700                                                      | FLEXIBLE REP 2                                  | 2-MARK HOSE                             | HYDRAU-<br>LIKSchLAUCH<br>MARKIERUNG 2 | TUBO FLEXIBLE<br>MARC. 2                | TUBO FLESSIBILE<br>RIF. 2                          | PRZEWÓD ELASTY-<br>CZNY 2                                |
| 1                                            | 517304                                             | 1                                           | D 5 X 8 LG.3700                                                      | FLEXIBLE REP 3                                  | 3-MARK HOSE                             | HYDRAU-<br>LIKSchLAUCH<br>MARKIERUNG 3 | TUBO FLEXIBLE<br>MARC. 3                | TUBO FLESSIBILE<br>RIF. 3                          | PRZEWÓD ELASTY-<br>CZNY 3                                |
| 1                                            | 517305                                             | 1                                           | D 5 X 8 LG.3700                                                      | FLEXIBLE REP 4                                  | 4-MARK HOSE                             | HYDRAU-<br>LIKSchLAUCH<br>MARKIERUNG 4 | TUBO FLEXIBLE<br>MARC. 4                | TUBO FLESSIBILE<br>RIF. 4                          | PRZEWÓD ELASTY-<br>CZNY 4                                |
| 1                                            | 517306                                             | 1                                           | D 5 X 8 LG.3700                                                      | FLEXIBLE REP P                                  | P-MARK HOSE                             | HYDRAU-<br>LIKSchLAUCH<br>MARKIERUNG P | TUBO FLEXIBLE<br>MARC. P                | TUBO FLESSIBILE<br>RIF. P                          | PRZEWÓD ELASTY-<br>CZNY P                                |
| 1                                            | 517307                                             | 1                                           | D 5 X 8 LG.3700                                                      | FLEXIBLE REP T                                  | T-MARK HOSE                             | HYDRAU-<br>LIKSchLAUCH<br>MARKIERUNG T | TUBO FLEXIBLE<br>MARC. T                | TUBO FLESSIBILE<br>RIF. T                          | PRZEWÓD ELASTY-<br>CZNY T                                |
| 2                                            | 332915                                             | 1                                           | D 29 LG 3300                                                         | GAINE                                           | SHEATH                                  | HÜLLE                                  | FUNDA                                   | RIVESTIMENTO                                       | OSŁONA                                                   |
| 3                                            | 301507                                             | 2                                           | 178 X 4.8                                                            | COLLIER PLAS-<br>TIQUE NOIR                     | BLACK PLASTIC<br>STRAP                  | SCHWARZ PLAS-<br>TIKRING               | ABRAZADERA DE<br>PLÁSTICO NEGRO         | FASCETTA IN PLAS-<br>TICA NERO                     | CZARNY PLASTI-<br>KOWA FIOLETOWA                         |
| 4                                            | 526074                                             | 1                                           |                                                                      | SOUFFLET INF<br>FLEXPILOT (G13)                 | FLEXPILOT LOWER<br>BELLOWS              | FLEXPILOT UNTE-<br>RER FALTENBALG      | FLEXPILOT LOWER<br>BELLOWS              | SOFFIETTO INFE-<br>RIORE FLEXPILOT<br>(G13)        | MIESZEK DOLNY<br>FLEXPILOT (G13)                         |
| 5                                            | 500952                                             | 12                                          | ES 8 L                                                               | ÉCROU DE SER-<br>TISSAGE ET BAGUE<br>BI-MATIERE | CLAMPING NUT<br>AND BI-METAL<br>BUSHING | NIETMUTTER UND<br>BI-MATERIAL-RING     | CLAMPING NUT<br>AND BI-METAL<br>BUSHING | DADO DI AGGRAF-<br>ATURA E BOCCOLA<br>BI-MATERIALE | NAKRETKA DO<br>ZACISKANIA<br>PIERŚCIEŃ<br>DWUSKŁADNIKOWY |
| 6                                            | 529471                                             | 1                                           | UM / 8L - 1/4G + JOINT                                               | UNION                                           | UNION                                   | VERBINDUNGSS-<br>TÜCK                  | UNIÓN                                   | UNIONE                                             | ZŁĄCZE                                                   |
| 7                                            | 531370                                             | 2                                           | D 12 LG 2000                                                         | GAINE                                           | SHEATH                                  | HÜLLE                                  | FUNDA                                   | RIVESTIMENTO                                       | OSŁONA                                                   |





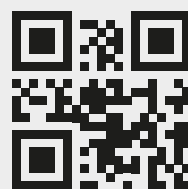








M-extend France : 19 rue de Rennes - 35690 ACIGNÉ



[www.m-x.eu](http://www.m-x.eu)

© MX, part of M-extend